

Questions au Feuilleton

	Montant payé	Williams, N.L.	1	7,000
a) 8	\$138,966.85	Word Processing International	4	28,210
b) 10	94,963.71	H.B. Zimmer Professional Corporation	2	4,254
	Contrats administratifs	Total	61	\$583,593

Nom	Nombre de contrats	Coûts
B.I.R.O. Inc.	1	\$ 45,107.75
Bruce E. Macdonald	1	25,381.75
Société Gamma Ltd.	2	34,291.50
E.M. Jay Productions	1	1,456.20
S.A. Kelly Management Consulting Ltd.	1	5,100.00
Carty, E.B.	1	24,675.00
Shulhan, Donna	1	2,954.65
Total	8	\$138,966.85

Contrats en matière de politiques

Nom	Nombre de contrats	Coûts
Clarkson Gordon & Co.	1	\$ 7,655.37
William M. Mercer Ltée	1	4,800.00
MacCormick, Katherine	1	981.00
Bird, R.N.	1	300.00
Calvet, Louis Augustin	1	9,500.25
Racine, Laroche & Associates Inc.	1	39,287.09
K.S. Fortune Associates	1	12,700.00
Clark, H.D.	1	7,990.00
Grant, A. Cameron	1	11,250.00
Brooks, Neil	1	500.00
Total	10	\$94,963.71

En ce qui concerne le Bureau du vérificateur général:

Du 1^{er} août 1978 au 15 mai 1980—*a*) 61 contrats administratifs—\$583,593 *b*) aucun.

Contrats administratifs

Nom	Nombre de contrats	Coûts
E.A.C. Amy & Sons Ltd.	7	\$ 36,631
Beamish, R.E.	1	2,000
Bolla, J.W.	2	14,628
Clarkson Gordon	3	25,308
Coopers & Lybrand	2	360
Cutler, M.	1	38,938
Dannis Management Ltd.	1	10,200
Data Profiles Ltd.	2	3,465
Demesmaker, L.	3	75,982
Donnelly, B.	3	46,945
Extral Consultants Limited	2	9,700
L'Institut des Annonceurs Noël Gauthier	5	59,569
Management Planning Institute	1	23,652
Mankowski, M.	3	15,332
M.R. Communication Consultants Inc.	4	18,500
Price Waterhouse Associates	2	3,253
R.J. Quesnel Associates	2	50,010
Rosen, L.S.	1	11,644
P.S. Ross & Partners	1	488
I.P. Sharp Associates Ltd.	1	900
Sinclair, S.	1	392
Systems Dimensions Ltd.	2	3,845
Thorne Riddell	1	2,280
Touche, Ross & Co.	2	75,963
Traduction Murielle Arsenault Ltée	1	14,144

En ce qui concerne le département des Assurances:

Aucun.

En ce qui concerne la Commission du tarif:

a) Un: \$6,841.

b) Aucun.

Contrats administratifs

Nom	Nombre de contrats	Coût
Bureau des conseillers en gestion	1	\$6,841

REVENU NATIONAL—LE CONTRAT DE LIVRAISON EN COURRIER

Question n° 1011—**M. Baker (Nepean-Carleton):**

Le ministère du Revenu national, douanes et accise, est-il lié par contrat à une personne ou agence externe pour la livraison du courrier ou d'imprimés en provenance ou à destination de l'immeuble Sir Richard Scott et, le cas échéant, *a*) quel est le nom de cette personne ou agence, *b*) depuis quand détient-elle le contrat, *c*) quand le présent contrat a-t-il débuté et doit-il prendre fin, *d*) quel en est le montant?

L'hon. William Rompkey (ministre du Revenu national): Oui.

	<i>a</i>)	<i>b</i>)	<i>c</i>)	<i>d</i>)
Woltemade & Wright	à compter du 15 mai 1980	15 mai 1980—31 mars 1981		\$11,970
Little John Delivery	à compter du 1 ^{er} mai 1980	1 ^{er} mai 1980—31 mars 1981		\$10,000

LE DRAGUEUR *AQUARIUS* DE DOME PETROLEUMQuestion n° 1231—**Mme Mitchell:**

1. Combien de ressortissants étrangers travaillent actuellement sur le dragueur *Aquarius* de Dome Petroleum?

2. Quel ministère a accordé des visas à ces ressortissants étrangers et pourquoi?

3. Quels ministères sont autorisés à émettre des visas permettant à des ressortissants étrangers de travailler au Canada?

4. La Commission de transport maritime peut-elle accorder des visas à des ressortissants étrangers?

L'hon. Lloyd Axworthy (ministre de l'Emploi et de l'Immigration): 1. Dix-huit (18) permis de travail ont été délivrés à des ressortissants étrangers pour qu'ils travaillent sur le dragueur *Aquarius*.

2. Emploi et Immigration Canada a délivré ces permis afin de combler des postes qui ne pouvaient être pourvus par des Canadiens ou des résidents permanents.

3. Emploi et Immigration Canada.

4. Non.

LA LOI SUR LE TARIF DES DOUANES—LE NOMBRE DE LIVRES SAISIS PAR LA COURONNE

Question n° 1445—**M. Cooper:**

Au cours des années *a*) 1977, *b*) 1978, *c*) 1979, combien de livres ont été saisis par la Couronne en vertu de l'article 14 du Tarif des douanes et, dans chaque cas